

<b>Produktdatenblatt</b> Product data sheet Feuille de données du produit		<b>ORANIER</b>	
<b>Pelletofen/ Pellet stove/ Poêle à granulés</b>	<b>Boreas Aqua</b>	<b>7966</b>	Stand/ Version   <b>A01 - 03.2022</b>
<b>Nennwärmeleistung (NWL)/ Nominal heat output/ La puissance calorifique nominale</b>			<b>9,5 kW</b>
<b>Teillastwärmeleistung (TWL)/ Reduced heat output/ Rendement minimal</b>			<b>2,9 kW</b>
<b>Wasserwärmeleistung/ Water heat output/ Production de chaleur de l'eau</b>			<b>1,7 / 7,3 kW</b>
<b>Brennstoffassungsvermögen/ Fuel capacity/ Capacité de carburant</b>			<b>30 kg</b>
<b>Brenndauer Leistungsstufe 1/ 6/</b> <i>Burn time power level 1/ 6/ Durée de combustion Niveau d'énergie 1/ 6</i>			<b>50 h/ 14 h</b>
<b>Raumheizvermögen DIN 18893 (günstig/ weniger günstig/ ungünstig)</b> <i>Room heating capacity DIN 18893 (favorable/ less favorable/ unfavorable)</i> <i>Capacité de chauffage de la pièce DIN 18893 (favorable/ moins favorable/ défavorable)</i>			<b>200 / - / - m<sup>3</sup></b>
<b>Energieeffizienzklasse/ Energy efficiency class/ Classe d'efficacité énergétique</b>			<b>A+</b>
<b>Energieeffizienzindex/ Energy Efficiency Index/ Indice de l'énergie Efficacité</b>			<b>124</b>
<b>Außenmaß (Höhe / Breite / Tiefe)</b> <i>External dimensions (height / width / depth)/ Dimensions extérieures (hauteur / largeur / profondeur)</i>			<b>1100 / 850 / 386 mm</b>
<b>Gewicht (ohne Verpackung)</b> <i>Weight (without packaging)/ Poids (sans emballage)</i>			<b>212 kg</b>
<b>Für Dauerbetrieb geeignet</b> <i>Suitable for continuous operation/ Convient pour un fonctionnement continu</i>			<b>ja/ yes/ oui</b>
<b>Zugelassen nach Norm/ Approved by standard/ Approuvé par norme</b>			<b>EN 14785</b>
<b>1. BImSchV, Stufe 2/ 1. BImSchV, level 2/ 1. BImSchV, niveau 2</b>			<b>ja/ yes/ oui</b>
<b>Art. 15a B-VG Österreich/ Art. 15a B-VG Austria/ Art 15a B-VG Autriche</b>			<b>ja/ yes/ oui</b>
<b>VKF Schweiz/ VKF Switzerland / VKF Suisse</b>			<b>siehe LE/ see DOP/ voir la DOP</b>
<b>CO<sub>2</sub>-Emission/ CO<sub>2</sub> Emission/ Émission de CO<sub>2</sub></b>			<b>9,1 Vol.-%</b>
<b>NWL/ Nominal heat output/ La puissance calorifique nominale</b>			<b>5,8 Vol.-%</b>
<b>TWL/ Reduced heat output/ Rendement minimale</b>			
<b>CO-Emission/ CO Emission/ Émission de CO</b>			<b>≤ 0,016 %/ ≤ 0,024 %</b>
<b>NWL/ Nom. heat output/ La puissance calorifique nom./ TWL/ Red. heat output/ Rendement min.</b>			<b>≤ 200 mg/m<sup>3</sup>/ ≤ 300 mg/m<sup>3</sup></b>
<b>NOx-Emission/ NOx Emission/ Émission de NOx</b>			
<b>NWL/ Nom. heat output/ La puissance calorifique nom./ TWL/ Red. heat output/ Rendement min.</b>			<b>≤ 200 mg/m<sup>3</sup>/ ≤ 200 mg/m<sup>3</sup></b>
<b>CnHm-Emission/ CnHm Emission/ Émission de CnHm</b>			
<b>NWL/ Nom. heat output/ La puissance calorifique nom./ TWL/ Red. heat output/ Rendement min.</b>			<b>≤ 60 mg/m<sup>3</sup>/ ≤ 60 mg/m<sup>3</sup></b>
<b>Staubemission/ Particle emissions / Les émission de particules</b>			
<b>NWL/ Nom. heat output/ La puissance calorifique nom./ TWL/ Red. heat output/ Rendement min.</b>			<b>≤ 15 mg/m<sup>3</sup>/ ≤ 30 mg/m<sup>3</sup></b>
<b>Wirkungsgrad/ Efficiency / Efficacité</b>			
<b>NWL/ Nom. heat output/ La puissance calorifique nom./ TWL/ Red. heat output/ Rendement min.</b>			<b>≥ 90 %/ ≥ 90 %</b>
<b>Abgasmassenstrom NWL/ TWL/ Exhaust gas mass flow/ Le débit massique des gaz d'échappement</b>			<b>7,6 g/s/ 3,5 g/s</b>
<b>Abgasstutzentemp. NWL/ TWL/ Waste gas outlet temperature/ Température de sortie des gaz résiduaires</b>			<b>131 °C/ 60 °C</b>
<b>Erforderlicher Förderdruck/ Required discharge pressure/ Pression de refoulement requise</b>			<b>13 Pa</b>
<b>Erforderlicher Förderdruck für Schornsteinberechnung</b> <i>Required discharge pressure for chimney calculation/ Pression de refoulement requise pour calcul de cheminée</i>			<b>2 Pa</b>
<b>Zugelassene Brennstoffe/ Authorized fuels/ Carburants autorisés</b>			
<b>Holzpellets/ Wood pellets/ Granulés de bois - DIN EN ISO 17225-2 (A1)</b>			<b>ja/ yes /oui</b>
<b>Rauchrohr-Anschluss</b> <i>Flue pipe connection</i> <i>Raccord de tuyau de fumée</i>			<b>hinten/ oben</b> <i>rear/ top</i> <i>arrière/ haut</i>
<b>Rauchrohr-Durchmesser/ Flue pipe diameter/ Diamètre du tuyau de cheminée</b>			<b>80 mm</b>
<b>Ext. Verbrennungsluft - Anschluss</b> <i>Ext. Combustion air - connection piece</i> <i>Raccord d'air de combustion externe</i>			<b>hinten</b> <i>rear</i> <i>arrière</i>
<b>Durchmesser/ Diameter/ Diamètre</b>			<b>60 mm</b>
<b>Abstand zu brennbaren Materialien - hinten/ seitlich/ vorne</b> <i>Safety distance to combustible material - rear/ side/ front</i> <i>Distances de sécurité pour matériau inflammable - arrière/ latéral/ devant</i>			<b>100/ 100/ 800 mm</b>
<b>Mindestabstände für Wartungs- und Reinigungsarbeiten - hinten/ seitlich/ vorne</b> <i>Minimum distances for maintenance and cleaning work - rear/ side/ front</i> <i>Distances minimales pour les travaux d'entretien et de nettoyage - arrière/ latéral/ devant</i>			<b>250/ 500/ 900 mm</b>
<b>Spannungsversorgung/ Power supply/ Source de courant</b>			<b>230 V / ~ 50 Hz</b>
<b>Elektrische Leistungsaufnahme Betrieb</b> <i>Electrical power consumption in operation/ Consommation électrique en fonctionnement</i>			<b>22 W</b>
<b>Elektrische Leistungsaufnahme Start</b> <i>Electrical power consumption start/ Début de la consommation électrique</i>			<b>334 W</b>
<b>Umgebungstemperatur Betrieb</b> <i>Ambient temperature operation/ onctionnement à température ambiante</i>			<b>10 - 35 °C</b>
<b>Umgebungstemperatur Lagerung</b> <i>Ambient temperature storage/ Stockage à température ambiante</i>			<b>5 - 40 °C</b>

**Maßblatt**

Product specification sheet  
Fiche technique du produit

**ORANIER****Pelletofen/ Pellet stove/ Poêle à granulés****Boreas Aqua****7966**

Stand / Version

**A01 - 03.2022**